

structuré pour appuyer les initiatives de promotions d'investissements ciblées et proactives qui cherchent à attirer au Canada des investissements porteurs de technologie de ces régions dans les domaines prioritaires pour l'économie canadienne.

Renseignements: Centre du commerce international le plus proche ou  
Direction des programmes  
d'exportation et d'investissements  
Affaires extérieures et Commerce  
extérieur Canada  
125 promenade Sussex  
Ottawa, Ontario  
K1A 0G2  
Téléphone: (613) 995-7576  
Télécopieur: (613) 995-5773

#### **Programme d'apports technologiques (PAT)**

Ce programme est destiné à aider le secteur canadien des affaires à acquérir la technologie étrangère pour développer de nouveaux produits, procédés ou services canadiens. Le programme est ouvert à toutes les entreprises mais il est destiné en particulier aux petites et moyennes entreprises. Plus précisément, AECEC aide les entreprises canadiennes à localiser la technologie dont elles ont besoin pour améliorer leur productivité. Il aide aussi les entreprises à tirer parti des possibilités de collaboration avec des sociétés étrangères.

Dans le cadre du PAT, AECEC offre stimulants et aide dans les domaines suivants

- les visites exploratoires, ou celles de plus long terme, de travail à l'étranger par des entreprises canadiennes;
- des missions d'information technologique à vocation industrielle organisées par des associations professionnelles ou commerciales canadiennes;
- des visites d'experts techniques étrangers à des entreprises canadiennes.

Au Canada, le Programme d'aide à la recherche industrielle (PARI) est l'agent principal d'aide aux entreprises canadiennes dans la définition de leurs besoins et l'accès aux fonds du PAT. Pour de plus amples renseignements : voir, dans les pages jaunes de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Technologie-Programmes d'aide».

Il existe actuellement, à l'étranger, 39 bureaux commerciaux d'AECEC qui dispensent les services du PAT: 16 de ces bureaux sont aux États-Unis, 15 en Europe et 8 dans les régions de l'Asie-Pacifique et du Moyen-Orient.

Renseignements: Direction des sciences et de la technologie  
Affaires extérieures et  
Commerce extérieur Canada  
125, promenade Sussex,  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0G2  
Téléphone (613) 996-0971  
Télécopieur (613) 943-1102

## **INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE CANADA (ISTC)**

Ce ministère a été créé pour stimuler la capacité concurrentielle du Canada et pour atteindre l'excellence dans les domaines industriels, scientifiques et technologiques.

Les principales responsabilités d'ISTC sont:

- de développer et de promouvoir des politiques et des programmes dans les domaines industriels et scientifiques pour parvenir à créer un climat favorable à une croissance soutenue et à long terme;
- d'être, au sein du gouvernement fédéral, le défenseur motivé des intérêts des communautés industrielles et scientifiques;
- d'encourager l'innovation, l'adoption de la technologie et la recherche et le développement dans le but d'améliorer la capacité concurrentielle;
- d'encourager et de reconnaître l'excellence industrielle, scientifique et technologique;
- de soutenir les efforts que déploient les entreprises canadiennes pour accroître leurs ventes sur les marchés intérieurs et internationaux;
- de se faire le champion de la croissance scientifique et culturelle canadienne.

À partir de son siège social ou de ses centres régionaux des services à l'entreprise, ISTC offre à ses clients une perspective nationale et internationale; un accès aux divers réseaux commerciaux, ceux de mise en marché, ceux d'investissement et ceux de science et de technologie; il leur offre aussi divers services destinés aux entreprises et des programmes destinés à améliorer la capacité concurrentielle.

#### **Réseau d'approvisionnement et de débouchés d'affaires (RADAR)**

RADAR est un système d'information qui répertorie les informations de base sur plus de 25 000 entreprises canadiennes. Il comprend une liste informatisée de manufacturiers canadiens, d'exportateurs, de transporteurs et d'entreprises de services. Plus de 6 500 utilisateurs canadiens et internationaux consultent RADAR pour trouver des fournisseurs canadiens, pour identifier les produits et se les procurer, pour obtenir des renseignements sur le marché et en évaluer les possibilités.

Renseignements: Centre des services à l'entreprise  
d'ISTC le plus proche ou  
Direction générale des services à  
l'entreprise  
Industrie, Sciences et Technologie  
235, rue Queen,  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0H5  
Téléphone: (613) 954-5048  
Télécopieur: (613) 954-1894